

Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

2. veebruar 2011



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

| | |
|---|---|
| * | Nõuandemenetlus |
| *** | Nõusolekumenetlus |
| ***I | Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine |
| ***II | Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine |
| ***III | Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine |
| (Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.) | |

PARLAMENDI KOMISJONID

| | |
|------|--|
| AFET | Väliskomisjon |
| DEVE | Arengukomisjon |
| INTA | Rahvusvahelise kaubanduse komisjon |
| BUDG | Eelarvekomisjon |
| CONT | Eelarvekontrollikomisjon |
| ECON | Majandus- ja rahanduskomisjon |
| EMPL | Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon |
| ENVI | Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon |
| ITRE | Tööstuse, teadusuuringute ja energia- ja keskkonnakomisjon |
| IMCO | Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon |
| TRAN | Transpordi- ja turismikomisjon |
| REGI | Regionaalarengukomisjon |
| AGRI | Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon |
| PECH | Kalanduskomisjon |
| CULT | Kultuuri- ja hariduskomisjon |
| JURI | Õiguskomisjon |
| LIBE | Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon |
| AFCO | Põhiseaduskomisjon |
| FEMM | Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon |
| PETI | Petitsioonikomisjon |
| DROI | Inimõiguste allkomisjon |
| SEDE | Kaitse ja julgeoleku allkomisjon |

FRAKTSIOONID

| | |
|----------|---|
| PPE | Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon |
| S&D | Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis |
| ALDE | Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon |
| Vers/ALE | Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon |
| ECR | Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon |
| GUE/NGL | Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon |
| EFD | Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon |
| NI | fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed |

Sisukord

| | |
|--|----|
| 1. Istungjärgu jätkamine..... | 3 |
| 2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine..... | 3 |
| 3. Presidentuuri avaldused | 3 |
| 4. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis..... | 4 |
| 5. Volituste kontrollimine | 4 |
| 6. Parandus (kodukorra artikkel 216)..... | 4 |
| 7. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid..... | 4 |
| 8. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid | 4 |
| 9. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine)..... | 5 |
| 10. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)..... | 5 |
| 11. Esitatud dokumendid | 6 |
| 12. Tööplaan | 7 |
| 13. Teise maailmasõja aegse romade genotsiidi tunnistamine ELi poolt | 8 |
| 14. Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine (4. veebruar 2011) (arutelu)..... | 8 |
| 15. Olukord Vahemere piirkonnas, eelkõige Tuneesias ja Egiptuses (arutelu)..... | 9 |
| 16. Referendum Lõuna-Sudaani tulevase staatuse küsimuses (arutelu)..... | 10 |
| 17. Euroopa järelevalveasutuste tippjuhtide ametisse nimetamine (arutelu)..... | 10 |
| 18. Banaanikaubanduslepingud *** - Nõukogu määruse (EÜ) nr 1964/2005 (banaanide tariifimäärade kohta) kehtetuks tunnistamine ***I - Banaanikaubanduslepingud (arutelu)..... | 11 |
| 19. Tuberkuloosivaktsiini algatus (arutelu) | 12 |
| 20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel..... | 13 |
| 21. Järgmise istungi päevakord..... | 13 |
| 22. Istungi lõpp | 13 |
| <u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> | 14 |

EUROOPA PARLAMENT

2010–2011 ISTUNGJÄRK

2.–3. veebruari 2011 istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

KOLMAPÄEV, 2. VEEBRUAR 2011

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.00.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Francisco José Millán Mon teatas, et hääletas ekslikult Laima Liucija Andrikienė raporti A7-0339/2010 muudatusettepaneku 13 poolt, (*16.12.2010 protokoll punkt 6.4*), kuigi soovis selle vastu hääletada.

3. Presidentuuri avaldused

Parlamendi president käsitles demokratiseerumisprotsessi Tuneesias ja ebakindlat olukorda Egiptuses. Ta toonitas, et parlament peab vabadust ja demokraatiat piirkonnas edasimineku ja stabiilsuse saavutamise vältimatuteks elementideks.

Praesident tuletas meelde, et Läti tähistas 20. jaanuaril 2011 20 aasta möödumist «verisest pühapäevast», mil Nõukogude armee ründas ametihooneid Läti pealinnas ja palju inimesi sai surma ning väga paljud said vigastada.

Ta kõneles Iraanis surma mõistetud ja seal 29. jaanuaril 2011 hukatud Hollandi kodaniku Sahra Bahrami juhtumist. President nõudis Iraani valitsuselt selgitust ja väljendas Euroopa Liidu seisukohta, et surmanuhtlust ei saa kunagi lugeda õiglaseks karistuseks.

President tuletas ühtlasi meelde 26. jaanuaril 2011 Ugandas tapetud inimõiguste eest võitleja David Kato juhtumit ja kutsus Uganda valitsust üles tooma süüdlased kohtu ette.

Sõnavõttu lõpetades ütles president, et 8. veebruaril 2011 toimub kõigile parlamendiliikmetele avatud esimeeste konverentsi koosolek.

David Kato juhtumi teemal võttis sõna Michael Cashman.

4. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

President on saanud fraktsiooni ECR taotlused järgmiste ametissenimetamiste kohta:

JURI komisjon: Daniel Hannani asemel Syed Kamall;

AFCO komisjon: Syed Kamalli asemel Daniel Hannan.

Ametissenimetamised loetakse kinnitatuks, kui käesoleva protokolliga kinnitamiseni ei esitata ühtegi vastuväidet.

5. Volituste kontrollimine

JURI komisjoni ettepaneku alusel otsustas parlament kinnitada parlamendiliikme María Irigoyen Pérezi mandaadi kehtivuse alates 16. novembrist 2010, parlamendiliikme Philippe Boullandi mandaadi kehtivuse alates 15. detsembrist 2010 ja parlamendiliikme Agnès Le Brun'i mandaadi kehtivuse alates 1. jaanuarist 2011.

6. Parandus (kodukorra artikkel 216)

Pädev komisjon esitas Euroopa Parlamendis vastu võetud teksti kohta järgmise paranduse (*P7_TA-PROV(2010)0480(COR01)*):

Parandus esimesel lugemisel 15. detsembril 2010 vastu võetud Euroopa Parlamendi seisukohale eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2010 kodanikualgatuse kohta

P7_TA-PROV(2010)0480 - (KOM(2010)0119 – C7-0089/2010 – 2010/0074(COD)) AFCO

Vastavalt kodukorra artikli 216 lõikele 4 loetakse parandus heakskiidetuks, kui 48 tunni jooksul alates selle teatavakstegemisest ei esita fraktsioon või vähemalt 40 parlamendiliiget taotlust selle hääletusele panekuks.

Parandus on kättesaadav veebilehel „Séance en direct / Istungi teave”.

7. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 123 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 73, 74, 76 et 77/2010 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

8. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokoll, milles

käsitletakse Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahelist raamlepingut Maroko Kuningriigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta;

- leping, mis on sõlmitud kirjavahetuse teel Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vahel ning milles käsitletakse põllumajandustoodete, töödeldud põllumajandustoodete, kala ja kalandustoodetega seotud vastastikuseid liberaliseerimismeetmeid, millega asendatakse Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Maroko Kuningriigi vahel) protokollid nr 1, 2 ja 3 ning nende lisad ja millega muudetakse kõnealust assotsiatsioonilepingut;

- Euroopa Liidu ja Maroko Kuningriigi vaheline leping, milles sätestatakse vaidluste lahendamise kord;

- protokoll, millega määratakse kindlaks Euroopa Ühenduse ja Komoori Liidu vahelise kalandusalase partnerluslepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus;

- ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Gruusia vaheline ühise lennunduspiirkonna leping.

9. Suuliselt vastatavad küsimused (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 115):

- (O-0203/2010), mille esitas(id) Louis Michel, Charles Goerens, Antonyia Parvanova, Frédérique Ries ja Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel, Maria Da Graça Carvalho, Nessa Childers, Marc Tarabella, Bart Staes ja Marina Yannakoudakis komisjonile: Tuberculosis Vaccine Initiative (TBVI) - Euroopa 2020. aasta strateegia praktiline rakendamine aastatuhande kuuenda arengueesmärgi saavutamiseks 2015. aastaks (B7-0006/2011);

- (O-0012/2011), mille esitas(id) Vital Moreira ja Francesca Balzani INTA komisjoni nimel nõukogule: Genfi banaanikaubanduslepingu sõlmimine (B7-0007/2011);

- (O-0013/2011), mille esitas(id) Vital Moreira ja Francesca Balzani INTA komisjoni nimel komisjonile: Genfi banaanikaubanduslepingu sõlmimine (B7-0008/2011).

10. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete projektid:

- Eelnõu: komisjoni määrus, millega ei anta luba teatavatele toidu kohta esitatavatele tervisealastele väidetele, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavatele väidetele (D010515/03 - 2011/2530(RPS) - tähtaeg: 18/04/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus, milles käsitletakse kaubavagunite hoolduse eest vastutavate üksuste sertifitseerimise süsteemi ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 653/2007 (D011417/04 - 2011/2550(RPS) - tähtaeg: 24/04/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: TRAN

- Eelnõu: komisjoni määrus, mis käsitleb selliste toidu kohta esitatavate tervisealaste väidete lubamist ja nende lubamisest keeldumist, mis viitavad laste arengule ja tervisele (D012200/02 - 2011/2549(RPS) - tähtaeg: 21/04/2011)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: IMCO

- Eelnõu: komisjoni määrus (EL) nr .../..., millega muudetakse jäätmesaadetisi käsitlevat Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1013/2006 seoses kõnealuse määruse IIIA lisasse lisatavate teatavate jäätmeliikide segudega (D012358/02 - 2011/2548(RPS) - tähtaeg: 20/04/2011)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI

11. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid:

1.1) raportid:

- ***Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ning Brasiilia, Colombia, Costa Rica, Ecuadori, Guatemala, Hondurase, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Peruu ja Venezuela vahelise Genfi banaanikaubanduslepingu ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise banaanikaubanduslepingu sõlmimise kohta (07782/2010 - C7-0148/2010 - 2010/0057(NLE)) - INTA komisjon - Raportöör: Francesca Balzani (A7-0002/2011)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1964/2005 banaanide tariifimäärade kohta (KOM(2010)0096 - C7-0074/2010 - 2010/0056(COD)) - INTA komisjon - Raportöör: Francesca Balzani (A7-0003/2011)

- Raport Tamás Deutschi puutumatus eärvõtmise taotluse kohta (2010/2123(IMM)) - JURI komisjon - Raportöör: Francesco Enrico Speroni (A7-0015/2011)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv elektri- ja elektroonikaseadmete romude kohta (uuesti sõnastatud) (KOM(2008)0810 - C6-0472/2008 - 2008/0241(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Karl-Heinz Florenz (A7-0229/2010)

1.2) soovitused teisele lugemisele:

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (16440/1/2010 - C7-0425/2010 - 2009/0059(COD)) - INTA komisjon - Raportöör: Helmut Scholz (A7-0005/2011)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (16442/1/2010 - C7-0426/2010 - 2009/0060A(COD)) - DEVE komisjon - Raportöör: Gay Mitchell (A7-0006/2011)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (16447/1/2010 - C7-0424/2010 - 2010/0059(COD)) - DEVE komisjon - Raportöör: Charles Goerens (A7-0009/2011)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1889/2006 rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (16446/1/2010 - C7-0427/2010 - 2009/0060B(COD)) - AFET komisjon - Raportöörid: Barbara Lochbihler, Kinga Gál (A7-0014/2011)

12. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja 2011. aasta veebruari I osaistungjärgu lõpliku päevakorra projekt (PE 457.398/PDOJ), mille kohta esitati fraktsioonide nõusolekul järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140):

Kolmapäev

1. Presidendi avaldusele Teise maailmasõja aegse romade genotsiidi tunnistamise kohta ELi poolt (*lõpliku päevakorra projekti punkt 39*) järgnevad nõukogu ja komisjoni esindajate sõnavõttud ning fraktsioonide sõnavõttuvoor.

2. Tuneesia olukorda käsitleva kavandatud arutelu (*lõpliku päevakorra projekti punkt 27*) pealkirja muudetakse järgmiselt:

«Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning komisjoni asepresidendi avaldus olukorra kohta Vahemere piirkonnas, eelkõige Tuneesias ja Egiptuses».

3. Tuneesiat käsitlevate resolutsiooni ettepanekute hääletus toimub plaanikohaselt neljapäeval, 3. veebruaril 2011. Egiptust käsitlevate resolutsiooni ettepanekute hääletus toimub veebruari II osaistungjärgul.

4. Toiduainete hinnatõusu käsitlevate nõukogu ja komisjoni avalduste arutelu (*lõpliku päevakorra projekti punkt 37*) lükatakse edasi veebruari II osaistungjärgule. See asendatakse aruteluga nõukogu ja komisjoni avalduste üle, mis käsitlevad Euroopa järelevalveasutuste juhtide ametissenimetamist, millele järgneb fraktsioonide sõnavõttuvoor.

Neljapäev

6. Francesco Enrico Speroni raport Tamás Deutsch'i puutumatus eestvõtmise taotluse kohta (A7-0015/2011) kantakse otse hääletuse nimekirja.

Esitatud muudatused kiideti heaks.

Tööplaan kinnitati.

Sõna võttis Ioan Mircea Pașcu töökorralduse kohta.

13. Teise maailmasõja aegse romade genotsiidi tunnistamine ELi poolt

Parlamendi presidendi avaldus: Teise maailmasõja aegse romade genotsiidi tunnistamine ELi poolt

Parlamendi president esines avaldusega.

Sõna võtsid Enikő Győri (nõukogu eesistuja) ja Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Livia Járóka fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Renate Weber fraktsiooni ALDE nimel, Catherine Grèze fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marek Henryk Migalski fraktsiooni ECR nimel, Cornelia Ernst fraktsiooni GUE/NGL nimel ja Niki Tzavela fraktsiooni EFD nimel.

Punkti käsitlemine lõpetati.

14. Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine (4. veebruar 2011) (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Ülemkogu kohtumise ettevalmistamine (4. veebruar 2011)

Enikő Győri (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, Lena Ek fraktsiooni ALDE nimel, Krisztina Morvai, kes esitas sinist kaarti tõstes küsimuse Martin Schulzile, kes vastas sellele, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jan Zahradil fraktsiooni ECR nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, Niki Tzavela fraktsiooni EFD nimel, Francisco Sosa Wagner (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja Herbert Reul.

ISTUNGI JUHATAJA: Libor ROUČEK
asepresident

Sõna võtsid Rebecca Harms, kes esitas sinist kaarti tõstes küsimuse Herbert Reulile, kes vastas sellele, Marita Ulvskog, Fiona Hall, Claude Turmes, Konrad Szymański, Vladimír Remek, Mario Borghezio, Csanád Szegedi, Jean-Pierre Audy, Teresa Riera Madurell, Adina-Ioana Vălean, Ilda Figueiredo, Jacek Saryusz-Wolski ja Jo Leinen.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

Sõna võtsid Georgios Toussas, Paulo Rangel, Kathleen Van Brempt, Marian-Jean Marinescu, Edite Estrela, Lambert van Nistelrooij, Silvia-Adriana Țicău, Romana Jordan Cizelj, Tunne Kelam, Gunnar Hökmark, Othmar Karas ja Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Arturs Krišjānis Kariņš, Csaba Sándor Tabajdi, Andrew Henry William Brons, András Gyürk ja Zigmantas Balčytis.

Sõna võtsid Maroš Šefčovič (komisjoni asepresident) ja Enikő Győri.

Arutelu lõpetati.

15. Olukord Vahemere piirkonnas, eelkõige Tuneesias ja Egiptuses (arutelu)

Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus: Olukord Vahemere piirkonnas, eelkõige Tuneesias ja Egiptuses

Catherine Ashton (komisjoni asepresident ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja) esines avaldusega.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel, Adrian Severin fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Niki Tzavela, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Marc Tarabella, Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel, Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel, Nicole Sinclair, Ioannis Kasoulides, Véronique De Keyser, Edward McMillan-Scott, Franziska Katharina Brantner, Mirosław Piotrowski, Willy Meyer, Bastiaan Belder, Philip Claeys, Hans-Gert Pöttering, Hannes Swoboda, Metin Kazak, Heidi Hautala, Ivo Strejček, Takis Hadjigeorgiou, Lorenzo Fontana, Barry Madlener, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Nirj Deva, Mario Mauro ja Pier Antonio Panzeri.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

Sõna võtsid Marielle De Sarnez, Derk Jan Eppink, Gerard Batten, Andrew Henry William Brons, Mário David, Saïd El Khadraoui, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Geoffrey Van Orden, Vito Bonsignore, Carmen Romero López, Marietje Schaake, Tomasz Piotr Poręba, Cristian Dan Preda, Kader Arif, Alexander Graf Lambsdorff, Sajjad Karim, Simon Busuttil, Rosario Crocetta, Zbigniew Ziobro, Francisco José Millán Mon, Vasilica Viorica Dăncilă, Michael Gahler, Richard Howitt, Bogusław Sonik, Nicole Sinclair, kes esitas sinist kaarti tõstes küsimuse Richard Howittile, kes vastas sellele, Dominique Vlasto, Alf Svensson, Anna Záborská, Ernst Strasser ja Marco Scurria.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Ioan Mircea Pașcu, Ivo Vajgl, Malika Benarab-Attou, Marisa Matias, Jaroslav Paška ja Andreas Mölzer.

Sõna võttis Catherine Ashton.

Tuneesia:

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Nicole Kiil-Nielsen, Barbara Lochbihler, Catherine Grèze, Frieda Brepoels ja Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Tuneesias (B7-0078/2011);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Ernst Strasser ja Michael Gahler fraktsiooni PPE nimel : Olukord Maghribi riikides ja eriti Tuneesias (B7-0079/2011);

- Marie-Christine Vergiat, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Ilda Figueiredo, Rui Tavares, Gabriele Zimmer, Eva-Britt Svensson ja Elie Hoarau fraktsiooni GUE/NGL nimel:

Olukord Tuneesias (B7-0080/2011);

- Adrian Severin, Véronique De Keyser, Pier Antonio Panzeri, Raimon Obiols, Carmen Romero López, Vincent Peillon ja Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel: Olukord Tuneesias (B7-0081/2011);

- Metin Kazak, Marielle De Sarnez, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Kristiina Ojula ja Ivo Vajgl fraktsiooni ALDE nimel: Olukord Tuneesias (B7-0087/2011);

- Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Antoni Legutko fraktsiooni ECR nimel: Olukord Tuneesias (B7-0088/2011).

Egiptus:

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Tuneesiat käsitlevate resolutsiooni ettepanekute hääletus: *3.2.2011 protokoll punkt 8.10.*

Egiptust käsitlevate resolutsiooni ettepanekute hääletus: *järgmine osaistungjärg.*

16. Referendum Lõuna-Sudaani tulevase staatuse küsimuses (arutelu)

Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus:
Referendum Lõuna-Sudaani tulevase staatuse küsimuses

Catherine Ashton (komisjoni asepresident ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja) esines avaldusega.

Sõna võtsid Mariya Nedelcheva fraktsiooni PPE nimel ja Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

Sõna võtsid Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Sabine Lösing fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Martin Ehrenhauser (fraktsioonilise kuuluvuseta), Filip Kaczmarek, Corina Crețu, Marielle De Sarnez, Oriol Junqueras Vies, Peter van Dalen, Gay Mitchell, Guido Milana, Niccolò Rinaldi, Frank Engel ja Jarosław Leszek Wałęsa.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Anna Záborská, María Muñoz De Urquiza, Izaskun Bilbao Barandica, Charalampos Angourakis, Franz Obermayr ja Seán Kelly.

Sõna võttis Michel Barnier (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

17. Euroopa järelevalveasutuste tippjuhtide ametisse nimetamine

(arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa järelevalveasutuste tippjuhtide ametisse nimetamine

Enikő Győri (nõukogu eesistuja) ja Michel Barnier (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

ISTUNGI JUHATAJA: Dagmar ROTH-BEHRENDT
asepresident

Sõna võtsid Jean-Paul Gauzès fraktsiooni PPE nimel, Udo Bullmann fraktsiooni S&D nimel, Sylvie Goulard fraktsiooni ALDE nimel, Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kay Swinburne fraktsiooni ECR nimel ja Marta Andreasen fraktsiooni EFD nimel.

Sõna võtsid Michel Barnier ja Enikő Győri.

Kodukorra artikli 120 kohaselt arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Sharon Bowles ECON komisjoni nimel: Euroopa Järelevalveasutuse (Euroopa Pangandusjärelevalve) eesistuja ametissenimetamine (B7-0091/2011);
- Sharon Bowles ECON komisjoni nimel: Euroopa Järelevalveasutuse (Euroopa Kindlustus- ja Töandjapensionide Järelevalve) eesistuja ametissenimetamine (B7-0092/2011);
- Sharon Bowles ECON komisjoni nimel: Euroopa Järelevalveasutuse (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) eesistuja ametissenimetamine (B7-0093/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 3.2.2011 protokoll punkt 8.13, 3.2.2011 protokoll punkt 8.14 ja 3.2.2011 protokoll punkt 8.15.

18. Banaanikaubanduslepingud * - Nõukogu määruse (EÜ) nr 1964/2005 (banaanide tariifimäärade kohta) kehtetuks tunnistamine ***I - Banaanikaubanduslepingud (arutelu)**

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ning Brasiilia, Colombia, Costa Rica, Ecuadori, Guatemala, Hondurase, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Peruu ja Venezuela vahelise Genfi banaanikaubanduslepingu ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise banaanikaubanduslepingu sõlmimise kohta [07782/2010 - C7-0148/2010- 2010/0057(NLE)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Francesca Balzani (A7-0002/2011)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1964/2005 banaanide tariifimäärade kohta [KOM(2010)0096 - C7-0074/2010- 2010/0056(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Francesca Balzani (A7-0003/2011)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0012/2011), mille esitas(id) Vital Moreira ja Francesca Balzani INTA komisjoni nimel nõukogule: Genfi banaanikaubanduslepingu sõlmimine (B7-0007/2011)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0013/2011), mille esitas(id) Vital Moreira ja Francesca Balzani INTA komisjoni nimel komisjonile: Genfi banaanikaubanduslepingu sõlmimine (B7-0008/2011)

Francesca Balzani tutvustas soovitusi, raportit ja esitas suuliselt vastatavad küsimused.

Enikő Győri (nõukogu eesistuja) ja Dacian Cioloş (komisjoni liige) vastasid suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Charles Goerens (DEVE komisjoni arvamuse koostaja), Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE nimel, Kriton Arsenis fraktsiooni S&D nimel, Catherine Grèze fraktsiooni Verts/ALE nimel, Elie Hoarau fraktsiooni GUE/NGL nimel, David Campbell Bannerman fraktsiooni EFD nimel, Laurence J.A.J. Stassen (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gabriel Mato Adrover, Catherine Stihler, Giovanni La Via, Elisabeth Köstinger ja Seán Kelly.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Nuno Teixeira ja João Ferreira.

Sõna võtsid Dacian Cioloş, Enikő Győri ja Francesca Balzani.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Francesca Balzani ja Vital Moreira INTA komisjoni nimel: Euroopa Liidu ning Brasiilia, Colombia, Costa Rica, Ecuadori, Guatemala, Hondurase, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Peruu ja Venezuela vahelise Genfi banaanikaubanduslepingu ning Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise banaanikaubanduslepingu sõlmimine (B7-0074/2011/REV1).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *3.2.2011 protokoll punkt 8.5, 3.2.2011 protokoll punkt 8.6 ja 3.2.2011 protokoll punkt 8.7.*

19. Tuberkuloosivaktsiini algatus (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0203/2010), mille esitas(id) Louis Michel, Charles Goerens, Antonyia Parvanova, Frédérique Ries ja Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel, Maria Da Graça Carvalho, Nessa Childers, Marc Tarabella, Bart Staes ja Marina Yannakoudakis komisjonile: Tuberculosis Vaccine Initiative (TBVI) - Euroopa 2020. aasta strateegia praktiline rakendamine aastatuhande kuuenda arengueesmärgi saavutamiseks 2015. aastaks (B7-0006/2011)

Charles Goerens esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Dacian Cioloş (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Maria Da Graça Carvalho fraktsiooni PPE nimel, Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann (fraktsioonilise kuuluvuseta), Filip Kaczmarek, Ricardo Cortés Lastra ja Anna Záborská.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Seán Kelly, João Ferreira ja Csanád Szegedi.

Sõna võttis Dacian Cioloş.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Louis Michel, Charles Goerens, Antonyia Parvanova, Frédérique Ries ja Olle Schmidt fraktsiooni ALDE nimel: Tuberculosis Vaccine Initiative (Tuberkuloosivaktsiini Algatus, TBVI) – 2020. aasta strateegia konkreetne rakendus, et aidata saavutada aastatuhande kuues arengueesmärk ja kaotada tuberkuloos aastaks 2050 (B7-0075/2011);

- Michèle Rivasi fraktsiooni Verts/ALE nimel: Tuberculosis Vaccine Initiative (Tuberkuloosivaktsiini Algatus, TBVI) – Euroopa 2020. aasta strateegia elluviimine eesmärgiga aidata kaasa 2015. aastaks aastatuhande kuuenda arengueesmärgi saavutamisele (B7-0076/2011);

- Gabriele Zimmer, Marisa Matias, João Ferreira ja Nikolaos Chountis fraktsiooni GUE/NGL nimel: Tuberkuloosivastane võitlus aastatuhande kuuenda arengueesmärgi saavutamiseks (B7-0086/2011);

- Véronique De Keyser, Thijs Berman, Michael Cashman ja Ricardo Cortés Lastra fraktsiooni S&D nimel: Algatus TBVI (TuBerculosis Vaccine Initiative – Tuberkuloosivaktsiini Algatus) – Euroopa 2020. aasta strateegia konkreetne rakendamine, et aidata saavutada aastatuhande kuues arengueesmärk ja kaotada tuberkuloos aastaks 2050 (B7-0089/2011).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 3.2.2011 protokoll punkt 8.11.

20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Theodoros Skylakakis, Vasilica Viorica Dăncilă, Metin Kazak, Michail Tremopoulos, Zbigniew Ziobro, Ilda Figueiredo, Marian-Jean Marinescu, Rovana Plumb, Marian Harkin, Diane Dodds, Csaba Sógor, Catherine Stihler, Csanád Szegedi, Seán Kelly, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Cătălin Sorin Ivan, Alexander Mirsky, Ioan Enciu, Corina Crețu ja Ricardo Cortés Lastra.

21. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 457.398/OJJE).

22. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.20.

Klaus Welle

peasekretär

Edward McMillan-Scott

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

2.2.2011

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Alfano, Alfonsi, Allam, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennaïmias, Berès, Berlato, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boștinăru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delvaux, de Magistris, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Hautala, Hedh, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Kieß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčėk, Kolarska-Bobińska, Koppa, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McGuinness, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella,

Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'álová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka